

Коронавирусот (COVID-19) и NDIS

Промени на начинот на кој NDIS работи

Верзија за лесно читање

Национална програма за осигурување на лица со попреченост
(National Disability Insurance Scheme)

Како да се користи овој документ

Овој документ го напиша Националната агенција за осигурување на лица со попреченост (National Disability Insurance Agency - NDIA).

Кога ќе го видите зборот „ние“, тоа значи NDIA.

Ние го напишавме овој документ на начин што е лесен за читање.

Некои зборови ги напишавме со **крупни букви**. Ние објаснуваме што тие зборови значат. На страницата 13 е список на тие зборови.

Овој документ за лесно читање е резиме на еден друг документ.

Тој друг документ можете да го најдете на нашата интернет страница www.ndis.gov.au

Вие може да побарате помош за читање на овој документ. Пријател, роднина или лице за поддршка можеби ќе можат да ви помогнат.

Што содржи овој документ?

Што е коронавирус?	3
Промени на начинот на кој работи NDIS	3
Учество во NDIS	4
Преразгледување на вашиот план	5
Што ќе има во вашиот нов план	8
Како плановите да важат подолго	8
Поддршка за деца помлади од 7 години	9
Поинакво користење на средствата во вашиот план	10
Список на зборови	13
Јавите нѝ се	14

Што е коронавирус?

Коронавирусот (COVID-19) е **вирус** што заразил многу луѓе ширум светот.

Вирус е болест или заразна болест што може лесно да се пренесе од едно на друго лице.

Коронавирусот се проширува брзо.

Коронавирусот е наречен **пандемија**.

Пандемија се случува кога некој вирус брзо се проширува во многу земји ширум светот.

Промени на начинот на кој работи NDIS

Коронавирусот влијае на многу луѓе ширум Австралија.

Ние треба да го смениме тоа што го правиме заради заштита на:

- вас
- работниците за поддршка
- луѓето во заедницата.

Луѓето нѝ поставија многу прашања за тие промени.

Главни работи за кои луѓето прашуваат се:

- Учество во NDIS
- Преразгледување на вашиот план
- Што ќе има во вашиот следен план
- Како плановите да важат подолго
- Поддршка за деца помлади од 7 години
- Поинакво користење на средствата во вашиот план.

На следните страници одговараме на голем број прашања што нѝ беа поставени.

Учество во NDIS

Прашањата во ова поглавје се од луѓе кои сакаат да се вклучат во NDIS.

Како да поднесам барање за вклучување?

Барање за вклучување (Access Request) е првиот чекор за вклучување во NDIS.

Кога поднесувате барање за вклучување, вие барате да учествувате во NDIS.

Вие сеуште можете да поднесете барање за вклучување.

Образец за барање за вклучување можете да њ пратите по пошта:

Поштенска адреса – GPO Box 700

Canberra

ACT 2601

Или можете да њ се јавите на **1800 800 110**.

Јас поднесов барање за вклучување. Што сега?

Ние ќе го разгледаме вашето барање за вклучување и ќе видиме дали **имате право** за учество во NDIS.

За да имате право, вие мора да ги задоволувате нашите правила за тоа кој може да учествува во NDIS.

Ние ќе ви се јавиме за да закажеме состанок за планирање (planning meeting).

Тој состанок ќе биде:

- по телефон
- по електронска пошта (email).

За сега не можеме да го одржиме состанокот за планирање лице во лице со вас.

Преразгледување на вашиот план

Ако нешто **преразгледувате**, вие одново разгледувате нешто и гледате колку тоа добро работи.

Прашањата во ова поглавје се од луѓе кои имаат потреба од преразгледување на нивните планови.

Што се случува ако имам закажано преразгледување на мојот план?

Ние и натаму преразгледуваме планови.

Ако имате закажано преразгледување на планот, тоа ќе го направиме:

- по телефон
- по електронска пошта.

Ние ќе ви јавиме ако дојде до некоја друга промена.

Што да правам ако важењето на мојот план е при крај, а немам закажано состанок за планирање?

Ако вашиот план наскоро завршува, ние ќе направиме планот што го имате сега да важи уште една година.

Ние ќе ви се јавиме и ќе закажеме преразгледување на планот по телефон.

Ако сакате подолгорочен план, ќе разговараме со вас за продолжување на важењето на вашиот план.

Може да направиме тој да важи до две години.

Ако вашиот план наскоро завршува и вие сте задоволни со тоа, не треба да правите ништо.

Што да правам ако чекам нов план?

Вашиот стар план може да заврши додека го чекате вашиот нов план.

Ако тоа се случи, не треба да правите ништо.

Ние ќе направиме вашиот стар план да важи уште една година.

Потоа, кога вашиот нов план е готов, може да почнете да го користите.

Ќе ви пратиме по пошта примерок на вашиот нов план.

Не треба да нѝ се јавувате ако:

- сте го имале вашиот состанок за планирање
- сеуште не сте го добиле вашиот нов план по пошта.

Што се случува ако чекам да го добијам мојот прв план?

Ако сме ви пратиле писмо во кое се вели дека вие имате право на учество во NDIS, ќе ви се јавиме наскоро.

Вашиот прв состанок за планирање ќе биде:

- по телефон
- по електронска пошта.

Што ако треба итно да направам важни промени на мојот план?

Можете да нѝ се јавите на **1800 800 110**.

Може да ви помогнеме ако:

- треба да направите важни промени на поддршката во вашиот план
- треба да направите некоја итна промена
- во вашиот план не е вклучена поддршката што ви е потребна.

Вие и натаму ќе добивате финансирање за вашата поддршка сè додека не биде готов вашиот нов план.

Може да нѝ пратите порака по електронска пошта за да:

- објасните зошто ви треба поинаква поддршка
- нѝ дадете доказ дека ви треба таа поддршка.

Дали преразгледувањето на мојот план ќе биде различно од претходното?

Да, овој пат преразгледувањето на вашиот план ќе биде:

- по телефон
- по електронска пошта.

Ние ќе ви се јавиме за вие да можете да ни речете како сакате вашиот план да биде преразгледан.

Во текот на преразгледувањето вие може да ни речете за која и да е промена на вашите:

- потреби од поддршка
- цели.

Може да ни пратите порака по електронска пошта (email) за да:

- објасните зошто ви треба поинаква поддршка
- ни дадете доказ дека ви треба таа поддршка.

Јас побарав преразгледување на планот, но сеуште не слушнав ништо околу тоа. Што треба да правам?

Ние ќе ви се јавиме за да ви речеме за вашето преразгледување на планот.

Вие можете да продолжите да го користите вашиот стар план сè додека:

- не го преразгледаме
- вашиот нов план не биде готов.

Што ќе има во вашиот нов план

Прашањето во ова поглавје е од луѓе на кои им треба нов план.

Дали во мојот нов план ќе добивам помалку поради пандемијата предизвикана од коронавирусот?

Не.

Износот на пари што ќе ги добивате со вашиот следен план може да биде променет.

Меѓутоа, тоа нема да биде поради пандемијата предизвикана од коронавирусот.

Износот ќе биде променет само ако се промениле вашите потреби од поддршка.

Како плановите да важат подолго

Прашањето во ова поглавје е од луѓе кои сакаат нивниот следен план да важи подолго.

Што ако сакам план што ќе важи подолго од една година?

На вашиот следен состанок за планирање ќе разговараме со вас за вашите потреби од поддршка и цели.

Ако вашите потреби од поддршка и целите остануваат исти, можеме да ви дадеме план што ќе важи до две години.

Ако вашите потреби од поддршка и целите се променат во тие две години, може да побарате преразгледување на планот.

Поддршка за деца помлади од 7 години

Прашањата во ова поглавје се од родители и старатели кои негуваат дете со попреченост помладо од 7 години.

Децата многу се менуваат од година во година.

Нивните потреби од нега и цели исто така можат многу да се менуваат.

Важно е да зборуваме со вас за:

- целите
- потребите од поддршка

на вашето дете.

Планот на моето дете штотуку беше преразгледан. Колку долго би требало важи новиот план на моето дете?

Вашиот партнер за рано детство (early childhood partner) ќе ви помогне да одлучите колку долго треба да важи новиот план на вашето дете.

Вие мора да размислите за:

- целите
- потребите од поддршка

на вашето дете.

Планот на моето дете е пред завршување. Колку долго би требало да важи новиот план на моето дете?

Ние сеуште ги преразгледуваме плановите.

Ако планот на вашето дете е пред завршување, планот што го имате сега ќе го продолжиме за уште една година.

Тоа значи дека ќе можете и натаму да добивате средства за финансирање на потребите на вашето дете.

Ќе ви се јавиме и ќе закажеме преразгледување на планот по телефон.

Што се случува ако моето дете е на привремен шестмесечен план?

Привремен значи за кратко време.

Ако привремениот шестмесечен план на вашето дете е пред завршување:

- вашиот партнер за рано детство ќе ви се јави во врска со преразгледувањето на планот
- на вашиот партнер за рано детство ќе му дадеме едногодишен план додека не биде готов новиот план.

Со привремен шестмесечен план, вашето дете добива финансирање од 10.000 долари.

Со нов едногодишен план, вашето дете ќе добие финансирање од 20.000 долари.

Тоа значи дека вие и натаму ќе добивате средства за финансирање на потребите на вашето дете.

Поинакво користење на средствата во вашиот план

Прашањата во ова поглавје се од луѓе кои сакаат поинаку да ги користат средствата во нивните планови.

Што ако сакам финансиските средства во мојот план да ги користам на поинаков начин?

Вие имате повеќе контрола како ги трошите средствата од вашиот буџет за **Основна поддршка (Core Supports)**.

Вашата Основна поддршка се поддршката и услугите што најмногу ви требаат и најчесто ги користите.

Вие може да одлучите како средствата од вашиот буџет за Основна поддршка ќе ги трошите за секојдневната поддршка што ви е потребна.

Таа поддршка може да вклучува плаќање на работници за поддршка, за да ви помогнат околу:

- купување на храна
- други секојдневни обврски.

Тоа може да помогне ако не можете да излегувате од дома поради пандемијата предизвикана од коронавирусот.

Вашиот буџет за Основна поддршка не можете да го користите за плаќање на **лични трошоци (personal expenses)**.

Лични трошоци се работи што треба да ги купите или платите како, на пример:

- храна
- станарина
- сметки.

Како може да ги користам финансиските средства од мојот план?

Ако сакате повеќе контрола на тоа како ги трошите парите од вашиот план, вие може **самостојно да управувате (self-manage)** со планот.

Ако самостојно управувате со вашиот план, вие може да:

- управувате со целокупното или дел од вашето финансирање од NDIS
- одберете која поддршка ќе ја користите за да ги постигнете вашите цели.

За самостојното управување може да разговараме со вас при следното преразгледување на вашиот план.

Можеби нема да можете самостојно да управувате со сè во вашиот план.

Што се случува ако моите работници за поддршка повеќе не можат да ми даваат поддршка?

Ако вашите вообичаени работници за поддршка повеќе не можат да ви даваат поддршка, треба да ви се јават.

Тие ќе обезбедат да дојдат нови работници за поддршка кои ќе ви дадат поддршка.

Не пропуштете на вашиот давател на услуги да му речете каква поддршка ви е потребна.

Тоа ќе обезбеди да ви бидат пратени соодветни работници за поддршката што ви е потребна.

Сите даватели на услуги регистрирани во NDIS мора да ги почитуваат:

- Кодексот на однесување на NDIS
- Стандардите за работа на NDIS.

Во овие два значајни документи се објаснува како давателите на услуги регистрирани во NDIS мора да се однесуваат кон луѓето со попреченост.

Список на зборови

Барање за вклучување (Access Request)

Барањето за вклучување е првиот чекор за вклучување во NDIS.

Кога поднесувате барање за вклучување, вие барате да учествувате во NDIS.

Основна поддршка (Core Supports)

Вашата Основна поддршка се поддршката и услугите што најмногу ви требаат и најчесто ги користите.

Право на поддршка

За да имате право, вие мора да ги задоволувате нашите правила за тоа кој може да учествува во NDIS.

Пандемија

Пандемија се случува кога некој вирус брзо се проширува во многу земји ширум светот.

Лични трошоци (Personal expenses)

Лични трошоци се работи што треба да ги купите или платите како, на пример:

- храна
- станарина
- сметки.

Преразгледување (Review)

Ако нешто преразгледувате, вие одново разгледувате нешто и гледате колку тоа добро работи.

Самостојно управување

Ако самостојно управувате со вашиот план, вие може да:

- да управувате со целокупното или дел од вашето финансирање од NDIS
- да одберете која поддршка ќе ја користите за да ги постигнете вашите цели.

Привремено

Привремено значи за кратко време.

Вирус

Вирус е болест или заразна болест што може лесно да се пренесе од едно на друго лице.

Јавите ни се

Телефон – 1800 800 110

Електронска пошта – enquiries@ndis.gov.au

Поштенска адреса – GPO Box 700

Canberra

ACT 2601

Интернет страница – www.ndis.gov.au

Овој документ за лесно читање, кој е само текстуален, го состави The Information Access Group.

За сите прашања ве молиме посетете ја интернет страницата

www.informationaccessgroup.com

Наведете го бројот на работа 3506.